

Accès à la communication et au langage: objectif de l'orthophoniste

Dijon
8 avril 2016

Nicole Denni-Krichel
Orthophoniste
Strasbourg

Pr. A. Jacquard

- « Communiquer, c'est mettre en commun, c'est l'acte qui nous constitue.
Si l'on estime que cet acte est impossible, on refuse tout projet humain... »

Décret de Compétences

n° 2002-721 du 2 mai 2002 relatif aux actes professionnels et à l'exercice de la profession d'orthophoniste

Art. 1er : L'orthophonie consiste

- à prévenir, à évaluer et à prendre en charge, aussi précocement que possible, par des actes de rééducation constituant un traitement, les troubles de la voix, de l'articulation, de la parole, ainsi que les troubles associés à la compréhension du langage oral et écrit et à son expression ;
- à dispenser l'apprentissage d'autres formes de communication non verbale permettant de compléter ou de suppléer ces fonctions.

B. Rogé

L'autisme, Comprendre et agir,
Ed Dunod, 2005:

- « ...l'orthophonie ne fait partie que depuis peu de temps de l'arsenal thérapeutique indispensable pour un soutien efficace et précoce au développement et pour la mise en place d'un moyen de communication, qu'il s'agisse du langage ou d'un système alternatif... Or la communication représente l'un des axes de travail prioritaires et même chez un enfant qui n'accède pas au langage, l'orthophoniste joue un rôle essentiel pour lui donner des outils de communication... »

Communication

- Tout moyen verbal ou non verbal utilisé par un individu pour échanger des idées, des connaissances, des sentiments avec un autre individu.
 - ➔ Dictionnaire d'orthophonie, 2004, Ortho-Edition

Dès la naissance

- Statut d'interlocuteur à part entière
- Partie prenante dans l'interaction communicative
- Equipé pour entrer dans le circuit de la communication

1er langage utilisé

- Les pleurs, cris et bruitages
- Le corps
- Les gestes
- Les attitudes

Autisme : CIM 10

- Le syndrome de l'autisme infantile est un trouble global et précoce du développement, apparaissant avant l'âge de 3 ans,
- caractérisé par un fonctionnement déviant et/ou retardé dans chacun des 3 domaines suivants :
 - Interaction sociale
 - **Communication verbale et non verbale**
 - Comportement

Les pleurs, cris, bruitages

- Très vite interprétés
- Expression d'inconfort
- Manifestation d'impatience
- Satisfaction des besoins
- Réaction de l'adulte

Autisme : Symptômes précoces

- Troubles de l'alimentation
- Troubles du sommeil
- Indifférence, passivité
- Manque de réactivité
- Peu de vocalisations
- « Bébé trop sage, trop calme »

La peau

- Englobe le corps entier
- Frontière entre l'intérieur et l'extérieur
- Perception des sensations
 - ◆ Toucher
 - ◆ Pression
 - ◆ Température
 - ◆ Tension de l'autre...

Autisme : Symptômes précoces

- Aversion pour le contact corporel
- Autostimulations tactiles
- Hyposensibilité à la douleur
- Troubles tactiles

« J'avais horreur de marcher pieds nus dans la maison. J'éprouvais une sensation atroce et bizarre à me tenir debout, sans souliers, car j'avais les pieds extrêmement sensibles » *Moi, l'enfant autiste, J.Baron et S.Baron; Coll. J'ai lu.*

Les postures et mouvements

- Etat intérieur
- Intentions
- Expressivité
- En liaison avec un partenaire donné
- Conditionnés par la posture de l'autre

Autisme : Symptômes précoces

- Troubles du tonus :
 - ◆ Hypotonie : sensation de « poupée de son »
 - ◆ Hypertonie : sensation de « bout de bois »
- Défaut d'attitude anticipatrice
- Défaut d'ajustement postural
- Postures et attitudes stéréotypées (balancements, battements des mains...)

Les mimiques

- Processus organique interne
- Stabilisées
- Interprétées : joie, tristesse, surprise, peur...
- Prises en compte, dénommées, commentées
- Expressions émotionnelles
- Signes gestuels : satisfaction, menace, tristesse, mécontentement, ...

Le sourire

- Bouche surveillée
- Mouvements nombreux et fascinants
- Sans intention significative
- Valeur de communication
- Dimension interpersonnelle
- Moment magique
- Prototype et base de toute organisation de relation sociale ultérieure - Spitz -

Autisme : Symptômes précoces

- Visage peu expressif
- Absence de sourires
- Perception anormale des visages
- Perception anormale des expressions du visage
- Difficultés à interpréter les émotions

Le regard

- Permet l'interaction
- Permet de faire connaissance
- Met en contact
- Déterminant dans la relation
- Aimantation visuelle
- Echanges plus longs, intenses
- Régulation de l'interaction
- Permet de décrypter les expressions

Autisme :

Symptômes précoces

- Absence de contact oculaire direct
- Evitement du regard
- Regard périphérique, « du coin de l'oeil »
- Sensibilité inhabituelle à la lumière
- Perception visuelle en détails
- Autostimulations visuelles...
« Certains autistes non verbaux se comportent comme des aveugles quand ils arrivent dans un endroit qu'ils ne connaissent pas, d'autres ont des blancs ou des défaillances visuelles et ne voient plus rien. Quand un « blanc » survient, ils voient de la neige comme s'ils se branchaient sur une chaîne de télévision qui n'émet pas » T. Grandin; Penser en images, O.Jacob, 1997

L'orientation au son

- La voix, plus que tout autre stimulus, provoque des sourires, attire le regard, permet de maintenir un face à face avec l'enfant et enfin motive des échanges de communication verbale

B.de Boysson-Bardies

Autisme : Symptômes précoces

- Indifférence au bruit, apparente surdité
- Sensibilité inhabituelle aux sons
- Panique à certains bruits
- Déficit de la perception de la voix humaine
- Anomalie de la reconnaissance de la voix humaine

« J'ai un système auditif qui fonctionne comme un ampli au maximum de sa puissance. J'ai deux choix:

- ◆ je poursuis l'écoute et me laisse envahir par un déluge de sons
- ◆ je me coupe de la source de sons »

T. Grandin traduit par C. Jolicoeur, Montréal, 1996

L'attention conjointe

- Attention partagée par deux personnes sur même objet
- Permet à l'enfant de découvrir et explorer le monde environnant
- Coordination visuo-motrice
- Regard alternatif

Le pointage

- Lie information et affect
- Proto impératif / déclaratif
- Wetherby -
- Connaître le nom
- Autonomisation
- Pouvoir sur l'adulte

Les demandes

- Demande d'objets
- Requête d'une action sur un objet
- Invitation à une action conjointe
- Demande d'aide

Autisme : Symptômes précoces

- Absence ou rareté du pointage
- Absence ou rareté de l'attention conjointe
- Difficulté à suivre le regard d'autrui pour partager une expérience
- Utilisation de la main de l'adulte pour obtenir l'objet souhaité
- Difficulté à gérer plus d'un stimulus à la fois
- Communication plutôt à des fins environnementales , très peu à des fins d'attention conjointe - Wetherby 1984 -

Les signes représentatifs

- Conventionnels: tendre les bras, bravo, au revoir...
- Propres à l'enfant
 - ◆ Echo chez parents
 - ◆ Sens

L'imitation

- Précoce
- Motrice / sonore
- Base de la construction du langage

Le tour de rôle

- Importance du « chacun son tour »
- Partenaires de parole
- Caractéristique importante du dialogue

Autisme : Symptômes précoces

- Absence d'imitation motrice
- Absence d'imitation des gestes à visée communicative
- Absence d'imitation vocale
- Absence d'imitation des mimiques et expressions émotionnelles
- Difficultés de mise en place du tour de rôle

Observation de l'enfant

- quand
- comment
- à propos de quoi
- pour quoi
- avec qui

communique-t-il?

Importance

- de reconnaître les amorces de communication
- d'y répondre immédiatement
- d'y répondre de façon adaptée
- d'être attentif au message émis
- de reconnaître l'enfant comme
« être communicant »

Tentatives de communication

- sourires
- mouvements du corps
- mimiques
- sons
- bruitages
- écholalie
- gestes
- stéréotypies
- mots, phrases...

Autisme : Symptômes précoces

- Difficultés d'organisation
- Difficultés d'anticipation
- Difficultés dans la planification
- Difficultés dans l'exécution d'une tâche
- Difficultés de généralisation
- Difficultés de symbolisation
- Peu d'intérêt pour les autres
- Peu d'intention de communication...

Développement des fonctions de communication non verbale

- « Il faut avoir recours à des modifications des processus d'apprentissage, à certains procédés d'ajustement étrangers à l'interaction naturelle »
- Montfort et Juarez-Sanchez, 1996

Aider et Amener l'Enfant

- à devenir un être communicant
- à atténuer les troubles comportementaux associés
- → Avec comme outils des moyens de communication alternatifs et augmentatifs (CAA)

La CCA

- *utilise de signaux visuels*
- *procure des outils avec supports diversifiés*
- *permet de contrôler le niveau de complexité*
- *reste statique, donc prévisible*
- *utilise des outils et les matériaux inanimés*

Le patient atteint de TED présente:

- *procure outil de médiation > lien*
- *procure moyen de communiquer*
- *anticipe difficultés de comportements*
- *plus simple que réalisation motrice*

Les moyens augmentatifs

- ◆ Etayer et renforcer la compréhension de l'enfant
- ◆ Améliorer la compréhension du message de l'enfant par autrui

Les moyens augmentatifs

- ◆ Gestes naturels, signes de la Langue des Signes, gestes d'appui à la prononciation (méthode Borel-Maisonny, verbo-tonale de Gubérina, dynamique naturelle de la parole...)
- ◆ Modifications intonatives
- ◆ Photos, images, pictogrammes, supports graphiques

Gestes

- ◆ **Mimogestualité**
 - ☞ Geste naturel, spontané
 - ☞ Renforce compréhension
 - ☞ Permet communication précoce
- ◆ **Gestes d'appui de la prononciation**
 - ☞ Méthode verbo-tonale
 - ☞ Dynamique Naturelle de la Parole
 - ☞ Méthode Borel-Maisonny

Gestes

- ◆ Signes du français signé
 - ☞ Un signe / un mot
 - ☞ Souligne la structure sémantique de l'énoncé
 - ☞ Souligne l'ordre des mots
 - ☞ Dictionnaire de mots
 - ☞ Étaye la structure sémantique de l'énoncé

Intonation

- ◆ Modification de l'intonation
- ◆ Parler nourrice
- ◆ Thérapie mélodico-rythmique
- ◆ Renforce le schéma mélodique de la phrase
- ◆ Attire l'attention sur un mot

Supports graphiques

- ◆ Idéogrammes, pictogrammes
(CAP, GRACH, BLISS, MAKATON, PECS)
 - ◆ Tableaux de communication
 - ◆ Écrit + pictogrammes
 - ◆ Écrit
 - ◆ Traces de la DNP
 - ◆ Modèles informatisés...
- Stables, ordonnés dans espace, visuels

Plusieurs questions se posent

- Le choix du système
- L'adhésion de l'équipe et des parents
- L'adhésion de l'enfant
- Le choix du vocabulaire

Choisir un système

- système rapide, souple, aisé à manipuler, accessible au plus grand nombre d'interlocuteurs
- adhésion de l'entourage et des parents
- avantages / inconvénients

Systemes gestuels

- Connaissance du code
- Apport de pictogrammes complémentaires
- Praxies motrices
- A disposition
- Pas de support externe
- Communication rapide

Systemes par images

- Stable
- Matérialise concepts
- Accessible sans apprentissage
- Matériel qui peut devenir encombrant
- Difficulté à représenter certains concepts > système réducteur
- Plusieurs étapes > communication efficiente


Limites

Apprentissage sera +/- laborieux.

Dépendance de l'interlocuteur

Difficultés à exprimer des contenus personnels.

Mais amélioration dans sa relation avec autrui



C'est pourquoi, avant la mise en place d'un système de CAA

une évaluation est nécessaire.

Évaluation de la Communication spontanée

- Quelle est la nature du handicap ?
- Qu'en est il de l'appétence au langage ?
- Qualité des interactions, sont elles initiées ?
- Quels sont les comportements de communication ?
- Quels sont les moyens que la personne utilise pour se faire comprendre ?

Bilan des aptitudes

- La modalité auditive : acuité, gnosies
- La modalité visuelle : acuité, regard, gnosies
- La motricité fine : praxies distales
- Le niveau de langage
- Le niveau cognitif

Quel intérêt?

- Réduire les difficultés sociales, affectives et cognitives.
- Ne nuit pas à l'acquisition du langage
- Le favorise

Désamorcer les idées reçues

- La CAA n'obère pas l'émergence du verbal
- Il ne suffit pas de se faire comprendre par l'entourage proche
- Capacités cognitives réduites > communiquer
- Communiquer = nécessité

CAA : le choix du lexique

(d'après A.Lescin)

Développement non spontané du vocabulaire

- > entourage doit le faire évoluer
- > choix judicieux

Critères à prendre en compte

- Intérêts et besoins de la personne
- Contexte environnemental et social
- Capacités cognitives de la personne
- Capacités de compréhension du langage
- Contraintes physiques, motrices, perceptives

Deux types de vocabulaire

- Un vocabulaire de base
- Un vocabulaire spécifique, personnalisé

Implique

- Echanges avec l'entourage familial
- Observation fine de l'environnement
- Etablissement d'une liste de vocabulaire
- « Banque de signes » outil de base.

Systemes proposés aux personnes TED

- PECS
- MAKATON
- LSF / Français Signé

P.E.C.S.

**Picture Exchange
Communication System**

**Un système de communication par
échange d'images**

1985, Delaware (U.S.A)

Docteur A.Bondy et L.Frost, orthophoniste.

publié en 1994

Grande Bretagne : 1998

France : 2002



Définition

- Système de communication à base d'échange d'images
- Théories comportementales (A.B.A.)
- Personnes sans langage

Objectif

Développer une communication spontanée

Demander quelque chose

Faire des commentaires

L'originalité

Notion de communication

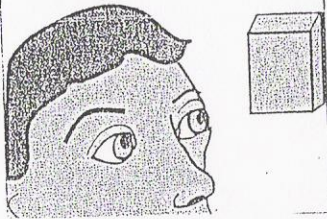
Echange physique d'images

Même pas d'accès à la représentation abstraite

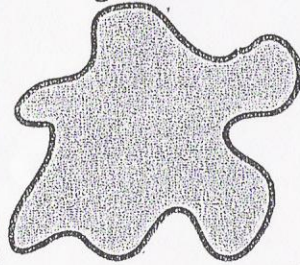
Le programme comporte 6 phases

- Phase préliminaire .
- Phase 1 : l'échange.
- Phase 2 : obtenir la spontanéité.
- Phase 3 : la discrimination d'images.
- Phase 4 : construire la phrase.
- Phase 5 : répondre à la demande.
- Phase 6 : faire un commentaire spontané en réponse à une sollicitation sans rien recevoir

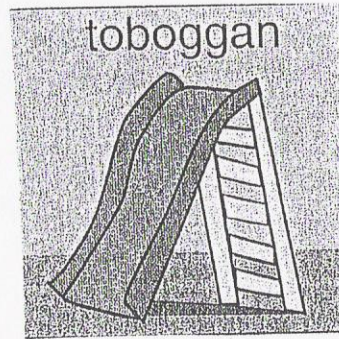
Je vois



grand



toboggan



VERT



Incitations physiques et visuelles
progressivement estompées

Généralisation des acquis préoccupation
constante

> Communication opérationnelle





MAKATON

- Grande-Bretagne, 1972,
- Aider à la communication des adultes sourds
- France, 1995,
- Initiales de ses concepteurs:
Margaret Walker,- Kate -Tony

Systeme de communication multimodal

qui combine:

- la parole
- des signes de la LSF
- des pictogrammes

Vocabulaire

Travaux de Mein, O'Connor et Guilham

350 concepts/idées de base

Echelonnés en complexité, les plus appropriés aux besoins, enseignés.

Répartis en 8 niveaux

+ 1 complémentaire personnalisé

◆ idées de base

◆ concepts plus complexes

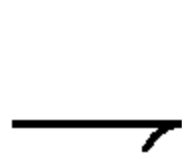
8 Niveaux

- besoins immédiats, interaction,
- maison, personnes familières, nutrition...,
- monde extérieur, fruits, animaux...,
- activités, pronoms, repères spatiaux...,
- lieux, activités, objets, sentiments...,
- nombre, heure, temps, quantité, argent,
- loisirs, intérêts, relations causales,
- vocabulaire complémentaire.

Syntaxe

Chaîne parlée

Toutes les classes grammaticales représentées
Concepts combiné en phrases.



Le



garçon



mange



une



banane

Spécificité personnes TED

- Personnalisation du vocabulaire
- Concepts liés aux émotions
- Situations naturelles
- Support pictographique
- **Signe gestuel dans un second temps.**

Langue Française des signes

(LSF)

Syntaxe

Organisation phrase différente LSF / français

Contexte / personnages / action

« Ma fille joue dans le jardin »

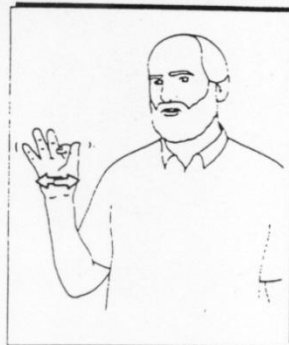
« Jardin ma fille jouer »



Maman (Mère)



Papa (Père)



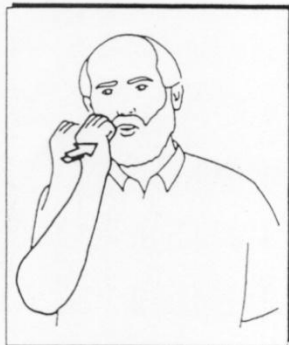
Frère



Soeur



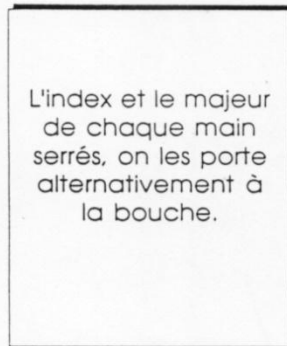
Bonbon



Petit gâteau, biscuit



A boire, boisson



Repas

5 paramètres:

de communication

des sourds pour dialoguer.

- Doigts et main
- Mouvements
- Emplacement
- Expressions visage

Le français signé

Entre français parlé et langue des signes

Simple support gestuel, de la LSF, les signes

Syntaxe du français parlé

Pas de syntaxe ni grammaire spécifique

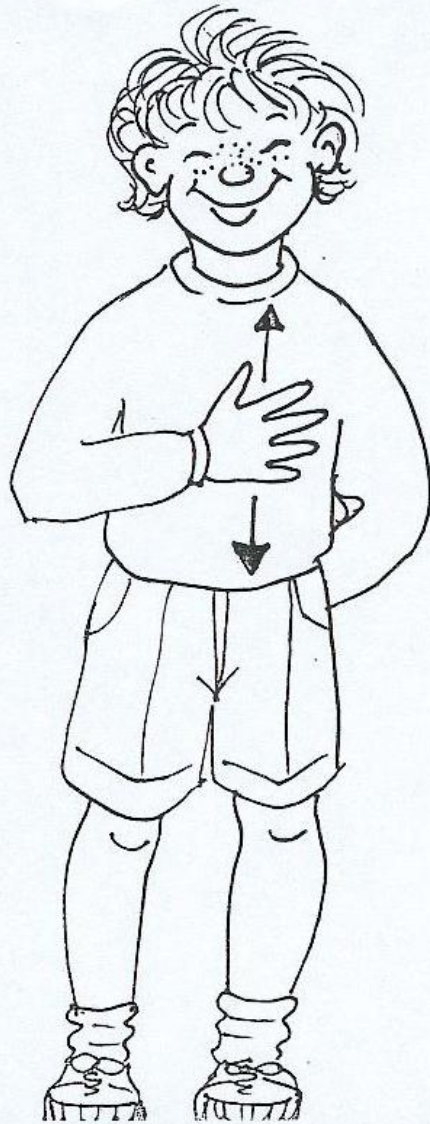
COGHAMO

Communication Gestuelle pour personnes avec un handicap moteur

- Langage gestuel simplifié
- Conçu par M.G.Tytgat
- Personnes atteintes de handicap moteur
- Adapté aux enfants autistes et polyhandicapés

- 107 gestes,
- lexique adulte / enfants

CONTENT



CLASSE



« Samu verbal »

Gloria Laxer

Liste de mots incontournables

Besoins fondamentaux :

J'ai faim/soif

Je suis fatigué /J'ai mal

Je veux /Je ne veux pas

Synthèse vocale

Pictogrammes + écrit

Permet communication intelligible

GOTIVE



gotive[™]
M42

BONJOUR



MANGER



BOIRE



AVOIR



ENTRE

AGE



AU REVOIR



ALLER



ACHETER



TELEPHONER



Systemes de Communications Augmentatifs et Alternatifs (CAA)

Né du « bon sens »

Rôle et effets facilitateurs prouvés

Apporter rapidement des réponses au déficit
du traitement du langage

versant expressif

versant réceptif

accès à la compréhension

Systemes de Communications Augmentatifs et Alternatifs (CAA)

Eléments de bases de communication

Support rééducatif

Outils de communication V ou NV:

- ◆ Reproductibles,
- ◆ Transférables dans environnements différents
- ◆ Etayer et renforcer compréhension par autres canaux
- ◆ Répondre aux difficultés comportementales de communication

Pour conclure

Utilisation CAA incontournable > expression

Amélioration sensible

capacités communication pragmatique

voire langage verbal

Choix système

Besoins de la personne

Adhésion entourage, famille et institution.

LANGAGE

50% des personnes porteuses d'autisme
utilisaient le langage oral

Actuellement 75%

« Je commençais à réaliser que les gens se servaient du langage pour communiquer entre eux, mais je ne savais pas comment ils s'y prenaient... »

👉 S. BARON, « Moi l'enfant autiste »

« ..Je n'avais toujours pas compris comment les gens faisaient pour parler entre eux. J'avais l'impression...que j'étais un extraterrestre.

« Je n'étais pas davantage capable de communiquer avec les humains qu'une créature venue d'une autre planète »

C. CLAIRBORN PARK

« Histoire d'Elly »

« Je n'étais pas capable d'expliquer ce que je ressentais par des mots...

...J'ignorais que les mots pouvaient servir à ça.

...Pour moi, le langage n'était qu'une extension de mes obsessions, un instrument au service de mon goût de la répétition... »